

Из этого отрывка видно, что он сочинен так называемым «кондакарным» стихом, отличным от стихосложения досиллабического, силлабического, тонического и силлабо-тонического, и что он пелся.

Обращаем внимание на необходимость изучения болгарских церковных песнопений с точки зрения системы стихосложения, примененной в них. Естественно, что лирическая околослужебная или духовная поэзия не могла не воспринимать воздействия церковных песнопений.

В сербском «Дамаскине» 1770 г. находятся 78 двустиший — «стихи сложенны по подобию песни на похвалу святому Савве сербскому»,⁷⁴ — которых мы приводим 8 стихов:

Радуйтеся высóкы плáнине,
 Слáдки глáси пойте у вýсине,
 Свако, цветие, и рúже, рúмене
 Пóлска дрéва и трáве зéлене,
 Прорасти наме ружа избранны
 От племене славна Немана,
 Сербска рода краля и кесаря
 И премногих стран господаря.

В этом произведении мы имеем книжную песню, сложенную силлабическим стихом уже во второй половине XVIII в.

В сборнике под названием «Casso Jzcazovane od Sveto Pismo» (1780 г.⁷⁵) на стр. 299 помещены «Pesni duchvni na sedemte bolevi od blax. d-a Maria», где «na parvata bolevi» поется:

Zapovedala besce⁷⁶ — Maria
 Tozi nebeski zapoved . . .

На стр. 311 приводится «Pesen» — «Agla» матери Алексея со словами:

Alexova maika grixiovna
 Vrlo se ciudi i duma:
 Dali sam cedo rodila
 Jlli sam anghel dobila.

В павликианском сборнике конца XVIII в.⁷⁷ «Поучения и молитвы» сбоку написаны басни в стихах и песни: а) Pesen na sveto precesteni (л. 21 об.), б) pesen na missa (л. 66 об.), в) pesen na Du sveti:

Jla, Jla Du svetoga
 Do gledasc nasce dusce;

г) Pesen na Maria (л. 75):

Rados ut zalnoviti . . .
 Ela prezalna maiko.

д) Pesen na sveti kres (л. 84 об.); е) Pesen na Maria (л. 88):

Salva na tebe Maria . . .

ж) Pesen za maki Jssusovi del ut pokazjene (л. 88 об.); з) Pesen na Mikael Arkangel (л. 83 об.); и) 2 песни к богородице — о днях недели, о деве Марии.

⁷⁴ Б. Цонев. София, т. I, № 332 (495), стр. 331—332; первые 4 стиха взяты у Цонева, вторых 4 стихов у него нет, они списаны нами (в Софии).

⁷⁵ Б. Цонев. София, т. II, № 779 (52), стр. 471.

⁷⁶ besce — беще.

⁷⁷ Б. Цонев. София, т. II, № 780 (379), стр. 475—479.